



# Marktgemeinde Obervellach

Politischer Bezirk: Spittal an der Drau, Obervellach 21, 9821 Obervellach  
Tel.: 04782/2211, Fax: 04782/2211-24, e-Mail: [obervellach@ktn.gde.at](mailto:obervellach@ktn.gde.at)  
home page: [www.obervellach.gv.at](http://www.obervellach.gv.at)

Amtliche Mitteilung – An einen Haushalt – zugestellt durch post.at  
2/2020 28. Jänner 2020

Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

## Amtliche Mitteilungen

### Stellenausschreibung – Erlebnisbad Obervellach

Im Erlebnisbad der Marktgemeinde Obervellach wird mit 1. Juni 2020 eine Stelle als Reinigungskraft besetzt. Die Ausschreibung dazu finden Sie in der Anlage. Interessenten werden eingeladen, sich bis 14. Feber 2020 zu bewerben.



### Erlebnisbad Obervellach

An folgenden Tagen ist die Wasserrutsche jeweils von 14.00 – 16.00 Uhr im Hallenbad Obervellach für Kinder bis 15 Jahre aufgestellt: 1. Feber, 15. Feber, 29. Feber, 14. März u. 28. März 2020. Das Schwimmbad-Team freut sich auf euren Besuch!

### Sprechtage

Notarsprechtage: Montag, **3. Feber 2020** von 08.30 – 10.00 Uhr im Notariat Obervellach.

SVS-Sprechtage (SVA gewerbl. Wirtschaft & d. Bauern): Mittwoch, **12. Feber 2020** von 13.30 bis 15.00 Uhr im Gemeindeamt Obervellach.

### Aktuelle Müllabfuhrtermine

**Restmüll**: MITTWOCH, **5. Feber 2020** bzw. DONNERSTAG, **6. Feber 2020**

**Altpapier**: **Tour 1**: FREITAG, **31. Jänner 2020**, **Tour 2**: FREITAG, **14. Feber 2020**

**Gelber Sack**: MONTAG, **10. Feber 2020**

### Verbot des Feueranzündens

Laut Verordnung der Bezirkshauptmannschaft Spittal/Drau ist auf Grund der herrschenden Witterungsverhältnissen (Trockenheit – die die Entstehung und Ausbreitung von Waldbränden besonders begünstigen) jegliches Feueranzünden sowie das Rauchen im Wald u. in dessen Gefährdungsbereich ab sofort u. bis auf Weiteres verboten.

### Fahrtkostenzuschuss - Formulare

Die Antragsformulare des Fahrtkostenzuschusses der Arbeiterkammer für Berufspendler sind ab sofort im Gemeindeamt erhältlich und können auch unter <https://www.arbeitnehmerfoerderung.at/berufspendler/Fahrtkostenzuschuss.html> abgerufen werden.

### Heizzuschuss 2019/2020

Bis **28. Feber 2020** kann noch ein Antrag auf Heizzuschuss, unter Einhaltung folgender Fördervoraussetzungen, gestellt werden:

Anspruchsberechtigung besteht	Einkommensgrenze netto monatl. für Heizzuschuss von € 180,-	Einkommensgrenze netto monatl. für Heizzuschuss von € 110,-
bei Alleinstehenden/Alleinerziehern	885,47 €	1.099,24 €
bei Haushaltsgemeinschaft (z. B. Ehepaare, Lebensgemeinschaft)	1.327,62 €	1.511,45 €
Zuschlag für jede weitere Person	136,63 €	136,63 €

Die Einkommensgrenzen sind Nettobeträge. Grundsätzlich ist von der Einkommenssituation bei der Antragstellung auszugehen. Als Einkommen gelten alle Einkünfte aus selbstständiger oder unselbstständiger Tätigkeit, Renten, Pensionen, Leistungen aus der Arbeitslosenversicherung oder Krankenversicherung, Geldleistungen aus der Mindestsicherung, Familienzuschüsse, Unterhalts- bzw. Alimentationszahlungen, Lehrlingsentschädigungen, Stipendien und Kinderbetreuungsgeld. Nicht als Einkommen gelten Sonderzahlungen, Familienbeihilfen, Wohnbeihilfe nach dem Wohnbauförderungsgesetz und Pflegegelder. Innerhalb einer Haushaltsgemeinschaft sind alle Einkünfte zusammenzurechnen. Der Antrag kann nur im Wohnsitzgemeindeamt eingebracht werden. Die Auszahlung erfolgt durch das Land Kärnten. Die Kostentragung erfolgt gemeinsam von Land und Gemeinden.

## Was ist los in Obervellach?

Großelternseminar

Wann: Freitag, **31. Jänner 2020** von 14.00 – 18.00 Uhr im FamiliJa-Beratungsraum (Obervellach 32). Siehe Anhang. Herzliche Einladung dazu! *Gesunde Gemeinde Obervellach*

Kasperles Theaterstunde

*Original Hohnsteiner Handspielpuppen - „Kasperle und der verzauberte König“*

Wann: Mittwoch, **5. Feber 2020** um 16.00 Uhr im Kultursaal Obervellach. Herzliche Einladung dazu! Infos unter ☎ 0660/1859257 oder unter [www.kasperles-theaterstunde.com](http://www.kasperles-theaterstunde.com).

Evangelische Kirche Obervellach

Der nächste Gottesdienst findet am **Sonntag, 9. Feber 2020 um 10.00 Uhr** statt. Wir laden Sie/Euch herzlich dazu ein! *Waltraut Kleinwächter*

Blutspendeaktion

Der freiwillige Blutspendedienst des Kärntner Roten Kreuzes veranstaltet am Mittwoch, **12. Feber 2020** in der Zeit von 15.30 – 20.00 Uhr in der Rotkreuzstelle Obervellach eine Blutabnahme. Die Bevölkerung wird gebeten, sich recht zahlreich an dieser Blutspendeaktion zu beteiligen. *Österr. Rotes Kreuz*

---

## Mitteilungen – kurz und bündig

Schlüssel verloren

Verloren gegangen ist ein Schlüsselbund in der Nähe von der Möllbrücke zum Campingplatz. Meldungen bitte unter ☎ 0650/4133212.

Kärntnerland-Wohnungen...

... sind in Obervellach zu vermieten. Die genaue Auflistung befindet sich auf der Homepage [www.obervellach.gv.at](http://www.obervellach.gv.at). Bei Interesse wenden Sie sich bitte an das Gemeindeamt Obervellach unter ☎ 04782/2211-11.

Kärntnerland Wohnung zu verkaufen...

... unterm Autohaus Staber. Ca 101 m<sup>2</sup>, inklusive Loggia, Erdgeschoss, 3 Zimmer, 1 Wohnzimmer, Küche, Bad und WC, Keller, eigener Parkplatz, Betriebskosten € 280,-- ohne Strom! Preisanfrage und Besichtigung bei Frau Wohlgemuth unter ☎ 0650/9828105 möglich.

**Vermiete...**

... ca. 120 m<sup>2</sup> Wohnung in Stallhofen mit 3 Schlafzimmern, Wohnzimmer, Küche, Bad, WC und Balkon. Unmöbliert. Interessenten wenden sich bitte an ☎ 0676/7083533.

Vermiete **Geschäftslokal...**

... am Hauptplatz (Obervellach 55). Interessenten melden sich bitte unter ☎ 0664/73639498.

**Verpachte...**

... für langfristig einen Garten im Zentrum von Obervellach mit ca. 550 m<sup>2</sup>. Preis nach Vereinbarung. Interessenten melden sich bitte unter ☎ 0664/73639498.

**Verkaufe...**

... Zirbenzimmer, bestehend aus einem Doppelbett, 2 Nachtkästchen, einer Kommode und einem Kasten. Anfragen bitte unter ☎ 0699/15422537.

**Suche Arbeit...**

... als Reinigungskraft. ☎ 0676/9391513.

**Campingplatz Pristavec sucht...**

... eine Reinigungskraft für den Zeitraum Mai bis September 2020 (5 Tage/Woche, vormittags). Fam. Pristavec freut sich auf Ihre Bewerbung unter ☎ 0650/6442674. *Familie Pristavec*

Suche Haushaltshilfe

Zur Betreuung einer älteren Frau suchen wir eine Haushaltshilfe. Aufgabenbereich: Unterstützung beim Kochen, Einkaufen, Wohnung putzen, Vorlesen usw. Die Haushaltshilfe soll auch ein Finger-spitzengefühl für den Umgang mit älteren Personen mitbringen. Aufwand: 3x/Woche, ca. 2,5 bis 3 Stunden. Bezahlung nach Absprache. Interessenten sollen sich unter ☎ 0681/10595780 melden.

Suche...

... Reinigungskraft für drei Ferienwohnungen in Semslach. Interessenten wenden sich bitte an Herrn Obermann Hans unter ☎ 0676/6187393. ... Hilfe beim Instandhalten des Hauses im Ausmaß von ca. 3 – 4 Stunden wöchentlich. Interessenten wenden sich bitte an ☎ 0664/4502552.

Stellenausschreibung, Mallnitz

Das Besucherzentrum Mallnitz sucht ab April 2020 zur Verstärkung des Nationalpark-Teams eine verlässliche und umsichtige Reinigungskraft. Bewerbungen bitte per Mail: [nationalpark@ktn.gv.at](mailto:nationalpark@ktn.gv.at) oder per Post an den Kärntner Nationalparkfonds Hohe Tauern, Döllach 14, 9843 Großkirchheim, schicken. ☎ 04825/6161.

Seniorenclub Obervellach

Liebe Mitglieder! Am Montag, **3. Feber 2020** um 14.00 Uhr ist es wieder soweit. Unser nächstes Treffen ist angesagt. Diesmal beim Gratschacherwirt, Familie Wabnig. Dort gibt es einen wunderbaren Heringsalat oder für die Salatverweigerer „guate Fleischkrapfen“. Bei dieser Gelegenheit wollen wir auch unsere Jahresprogramme verteilen und ausstehende Mitgliedsbeiträge einheben. Als Vorankündigung möchte ich auch auf unsere Jahreshauptversammlung am **2. März 2020** um 14.00 Uhr beim Hotel Pacher hinweisen.

Danke noch einmal für den großen Besuch am 7. Jänner und tut es diesmal beim Gratschacherwirt zur Freude der Familie Wabnig und auch mir, gleich. Liebe Grüße, euer *Peter Binz*

Pensionistenverband und Seniorenbund – Salzburger Adventsingen 2020

Wir möchten euch, liebe Mitglieder, am Ende des heurigen Jahres zu einem besonderen weihnachtlichen Erlebnis einladen: zum 60. Jubiläum des „**Salzburger Adventsingers**“ im **Großen Saal des Festspielhauses** Salzburg unter dem Titel „Fürchte dich nicht!“. Es scheint, wir wären jetzt mit unserer Ankündigung sehr früh dran. Aber: Wenn wir die Eintrittskarten nicht früh genug bestellen, haben wir keine Chance auf gute Plätze. Wir haben ein Kontingent von 100 Plätzen der Kategorie 2 für den **Dienstag, 8. Dezember 2020 um 14.00 Uhr** vorreserviert (Achtung: die Reservierung ist zeitlich begrenzt!) und 2 Busse bereits bestellt. Die Fahrt und die Eintrittskarte zusammen machen **pro Person € 100,-** aus. Wir bitten euch nun um eure rasche Anmeldung, spätestens bis 5. Feber, bei Peter Binz (☎ 0676/847811100) bzw. bei Hans Simoner (☎ 0676/5305693). Über die Form der Bezahlung informieren wir euch beim nächsten Rundschreiben. Wir können euch versichern: Keine andere Veranstaltung stimmt so harmonisch und wunderbar mit Musik, Gesang, dargestelltem Spiel und fröhlich musizierenden Hirtenkindern auf die Advent- und kommende Weihnachtszeit ein! Also: Macht bitte zahlreich mit! Die *Obleute Hans Simoner und Peter Binz*

Pensionistenverband – Ballveranstaltungen

Wir haben von folgenden Ortsgruppen Balleinladungen erhalten: OG Malta am Samstag, 01.02. um 14.00 Uhr, Ortsgruppe Irschen am Donnerstag, 06.02. ab 13.30 Uhr, Ortsgruppe Pusarnitz am Samstag, 08.02. ab 13.30 Uhr und Ortsgruppe Steinfeld am Samstag, 15.02. um 14.00 Uhr. Für unseren Obervellacher Ball am Freitag, 21.02. kommt eine gesonderte Einladung. Zum Irschener Ball fährt wieder ein Bus, Abfahrt bei der Feuerwehr um 12.00 Uhr. Ich bitte euch um zahlreiche Beteiligung und rechtzeitige Anmeldung bei mir (☎0676/5305693). *Obmann Hans Simoner*



### Herzliche Einladung!

Die Ausstellung „Köpfe und mehr...“: Fotos und Objekte von Jo Hermann und Gerhart Weihs kann noch bis 22.03.2020 zu den neuen Öffnungszeiten der Galerie besucht werden. Öffnungszeiten: Donnerstag bis Samstag von 15:00 bis 19:00 Uhr, Sonntag von

13:00 bis 19:00 Uhr, Montag bis Mittwoch ist die Galerie geschlossen. Wir alle freuen uns über euren Besuch!

Diese Künstler sind zu folgenden Zeiten persönlich anwesend:

- 30.01.2020 – von 15:00 bis 19:00 Uhr: Gerhard Raindl
- 31.01.2020 – von 15:00 bis 19:00 Uhr: Maria David
- 01.02.2020 – von 15:00 bis 19:00 Uhr: Lina Gussnig & Ingrid Kerschbaumer
- 02.02.2020 – von 13:00 bis 17:00 Uhr: Erika Naschenweng
  
- 06.02.2020 – von 15:00 bis 19:00 Uhr: Sigrid Patschg
- 07.02.2020 – von 15:00 bis 19:00 Uhr: Erwin Oberleitner
- 08.02.2020 – von 15:00 bis 19:00 Uhr: Maria David
- 09.02.2020 – von 13:00 bis 17:00 Uhr: Helga Fanzoy
  
- 13.02.2020 – von 15:00 bis 19:00 Uhr: Jo Hermann
- 14.02.2020 – von 15:00 bis 19:00 Uhr: Barbara Walter
- 15.02.2020 – von 15:00 bis 19:00 Uhr: Maria David
- 16.02.2020 – von 13:00 bis 17:00 Uhr: Gottfried Recnik

„Bibel teilen!“ - Bibelabende

Ab Februar 2020 bieten wir in der Pfarre jeden ersten Montag im Monat einen Bibelabend an. Alle, die sich mit der Bibel befassen oder sich intensiver damit befassen wollen, sind herzlich dazu eingeladen.

Die Abende werden wie das aus Südafrika stammende „Bibel teilen“ gestaltet. Hier lesen die Teilnehmer eine Bibelstelle und können ihre Eindrücke, Gedanken und Fragen zu einer Bibelstelle in der Gruppe „teilen“ und hören umgekehrt den anderen aufmerksam zu. Die Beiträge der anderen werden dabei nicht kommentiert oder kritisiert. In einem nächsten Schritt wird dann im Gespräch gemeinsam nach der Bedeutung des Textes

für die Gemeinschaft und dem Einzelnen gesucht. Geleitet werden die Bibelabende von unserem Pfarrer Dechant Mag. Herbert Zwischenberger.

**Die ersten Termine sind am: Montag, 3. Februar, Montag, 2. März & Montag, 6. April 2020.**

**Treffpunkt: Jeweils um 19.30 Uhr im Pfarrhof.**

Wir freuen uns auf ein reges Austauschen über das meistgelesene Buch der Welt!

Gottesdienste der Pfarre Obervellach: 1. bis 18. Feber 2020

Samstag, 1.2.: Obervellach 18,30 Vorabendmesse f. Johann Egger, Eltern u. Großeltern (11)  
Sonntag, 2.2.: Maria Lichtmess, Obervellach 08,30 Amt f.d. Pfarrgemeinden, Kerzenweihe u.opfer  
Montag, 3.3.: Obervellach 18,30 Ab.M.f. Peter u. Maria Rogl (25), Blasiussegen  
Dienstag, 4.2.: Obervellach 18,30 Ab.M.f. Andreas, Erna u. Irmgard Oblasser  
Donnerstag, 6.2.: Obervellach 18,30 Abendmesse  
Freitag, 7.2.: Haus Michael 10,00 HI.Messe mit Pfr.Mubiru  
Samstag, 8.2.: Obervellach 18,30 Vorabendmesse f. Walter u. Rosina Hinz (51)  
Sonntag, 9.2.: 5.Sonntag im Jahreskreis, Obervellach 08,30 Amt f.d. Pfarrgemeinden  
Montag, 10.2.: Obervellach 18,30 Abendmesse  
Dienstag, 11.2.: Obervellach 18,30 Ab.M.f.Helene u. Johann Keuschnig (41)  
Donnerstag, 13.2.: Obervellach 18,30 Ab.M.f. Hugo Wurzer (77)  
Freitag, 14.2.: Haus Michael 10,00 HI.Messe  
Samstag, 15.2.: Obervellach 18,30 Vorabendmesse Gute Meinung Oberrainer  
Sonntag, 16.2.: 6.Sonntag im Jahreskreis, Obervellach 08,30 Amt f.d. Pfarrgemeinden  
Montag, 17.2.: Obervellach 18,30 Abendmesse  
Dienstag, 18.2.: Obervellach 18,30 Ab.M.f. Aloisia Lerchster (19)  
Änderungen vorbehalten! *Dechant Mag. Herbert Zwischenberger*

---

Redaktionsschluss für das nächste Gemeinderundschreiben ist am **FREITAG, 7. Feber 2020** um **10.00 Uhr**. Gewünschte Einschaltungen bitte per Mail an: [carolin.franyi@ktn.gde.at](mailto:carolin.franyi@ktn.gde.at) oder telefonisch unter ☎ 04782/2211-16.

Mit besten Grüßen



Bürgermeisterin Anita Gössnitzer

---

## Eine große Zukunftschance für Obervellach & die umliegende Region - Slow Food Village!

Als Obmann der Leistungsgemeinschaft und Verfechter einer fortwährenden Entwicklung in und um Obervellach, wurde ich auf einer Tourismus-Tagung auf das Thema „Slow Food Village“ aufmerksam. Nach den ersten erklärenden Sätzen zu diesem erstklassigen Projekt war mir klar - **das kann Obervellach!** Beinahe alle Kriterien, die notwendig sind um Slow Food Village zu werden, können wir mit unseren bestehenden Betrieben und Einrichtungen positiv erfüllen!



v.l.n.r - Wilhelm Pacher, Martina Plamenig, Erwin Maier



**GUT - SAUBER - FAIR**, das bedeutet Slow Food! Viele der aktuellen Slow Food Partner leben diese Philosophie bereits. Jetzt geht es darum, diese Stärken sichtbar zu machen! Auch die Schule arbeitet mit den SchülerInnen am Thema Bewusstseinsbildung in Bezug auf den Umgang und die Herkunft von Lebensmitteln. In den nächsten Ausgaben des Gemeinderundschreibens werden wir unsere Slow Food Partner vorstellen. Wollt auch ihr Teil unserer Gemeinschaft werden, dann meldet euch bei mir! Euer Erwin

[www.lgo-obervellach.at/slow-food-village](http://www.lgo-obervellach.at/slow-food-village)

## AMT DER KÄRNTNER LANDESREGIERUNG

Abteilung 5 Gesundheit und Pflege  
Tierschutzombudsfrau  
Mag. Dr. Jutta Wagner  
Kirchengasse 43, 9020 Klagenfurt  
Telefon: 05 0536 3700 oder 0664 80 536 37000

LAND  KÄRNTEN

Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen! Sehr geehrte Gemeindebürger!

Als Tierschutzombudsfrau des Landes Kärnten möchte ich Ihnen einige wichtige Bestimmungen rund um die Tierhaltung näherbringen. Bei Fragen oder Mitteilungen stehe ich gerne zur Verfügung! Rechtliche Grundlage bildet das Tierschutzgesetz und seine Verordnungen. Ziel dieses Bundesgesetzes ist der Schutz des Lebens und des Wohlbefindens der Tiere aus der besonderen Verantwortung des Menschen für das Tier als Mitgeschöpf:

- Unter Tierquälerei fällt u.a. der Besitz von Stachelhalsbändern, Korallenhalsbändern oder elektrisierenden oder chemischen Dressurgeräten. Bei der Ausbildung von Hunden sind Methoden der positiven Motivation zu bevorzugen! Tierschutzqualifizierte Hundetrainer helfen bei einer modernen und gewaltfreien Hundeerziehung
- Das Züchten, Importieren, Erwerben, Vermitteln, Weitergeben oder Ausstellen von Tieren mit Qualzuchtmerkmalen ist Tierquälerei, z.B. ist ein schnarchender kurzschnauziger Hund nicht süß, sondern krank!
- Das Aussetzen oder Verlassen von Heim-, Haustieren oder nicht heimischen Wildtieren ist Tierquälerei
- Das Aussetzen eines in der Gefangenschaft gezüchteten Wildtieres, das zum Zeitpunkt des Aussetzens in freier Natur nicht überlebensfähig ist, ist Tierquälerei
- Verbotene Eingriffe sind z.B. das Kupieren der Ohren und des Schwanzes bei Hunden, ebenso das Durchtrennen der Stimmbänder - ständiges, leidiges, Hundegebell kann durch Training mit positiver Verstärkung behoben werden
- Das Inverkehrbringen (auch via Internet) von Tieren ist nur im Rahmen von bewilligten Haltungen oder gemeldeten Züchtern gestattet. Für individuell bestimmte, über sechs Monate alte, Hunde muss über mind. vier Monate eine Heimtierdatenbankeintragung vorhanden sein
- Zucht im Sinne des Tierschutzgesetzes ist jede Fortpflanzung von Tieren unter Verantwortung des Halters durch a) gemeinsames Halten geschlechtsreifer Tiere verschiedenen Geschlechts oder b) gezielte oder nicht verhinderte Anpaarung oder c) das Heranziehen eines bestimmten Tieres zum Decken oder d) durch Anwendung von Techniken der Reproduktionsmedizin
- Eine Person, die ein Tier erkennbar verletzt oder in Gefahr gebracht hat, muss diesem Tier helfen oder eine solche Hilfeleistung veranlassen
- Kranke oder verletzte Tiere müssen unverzüglich ordnungsgemäß, erforderlichenfalls durch einen Tierarzt, versorgt werden
- Eine dauernde Anbindehaltung ist verboten
- Eine vorübergehende Anbindehaltung von Hunden und Wildtieren ist verboten
- Hunde müssen täglich ausreichend Auslauf und Sozialkontakt zu Menschen haben
- Tiere dürfen, nach der Straßenverkehrsordnung, nicht an Fahrzeugen angehängt werden oder während der Fahrt an der Leine gehalten werden
- Hunde müssen für eine Haltung im Freien befähigt sein, sie benötigen eine geeignete Schutzhütte und außerhalb davon einen witterungsgeschützten, schattigen und wärmedämmten Liegeplatz
- Der Aufenthaltsbereich des Tieres ist sauber zu halten
- Freigängerkatzen müssen kastriert werden, Unkastrierte Katzen müssen bei der Bezirkshauptmannschaft als Zuchtkatzen gemeldet sein und in der Heimtierdatenbank eingetragen sein
- Alle Hunde und Zuchtkatzen müssen gechippt **und** in der österreichischen Heimtierdatenbank auf ihren Halter registriert sein, als Nachweis gilt die aktuelle Registrierungsnummer
- Bei bestehenden Tierrassen, bei denen Qualzuchtmerkmale auftreten, müssen Maßnahmen gegen das Auftreten von Qualzuchtmerkmalen schriftlich dokumentiert und bei der Anmeldung der Zucht der Behörde vorgelegt werden
- Auf [www.fundtiere-kaernten.at](http://www.fundtiere-kaernten.at) können entlaufene Tiere gesucht werden
- Die Haltung von Wildtieren mit besonderen Ansprüchen muss bei der Bezirkshauptmannschaft angezeigt werden, Vorsicht - manche Wildtiere haben eine sehr hohe Lebenserwartung!
- Für die Verwendung von Tieren bei Veranstaltungen muss, mindestens 6 Wochen vorher, ein Antrag bei der Bezirkshauptmannschaft gestellt werden
- Die Haltung von Tieren im Rahmen wirtschaftlicher Tätigkeiten oder zur Zucht oder zum Verkauf ist bei der Bezirkshauptmannschaft bewilligungs- bzw. meldepflichtig
- Rituelle Schlachtungen dürfen nur in einer dafür eingerichteten und von der Behörde dafür zugelassenen Schlachthanlage durchgeführt werden

Verstöße gegen das Tierschutzgesetz und seine Verordnungen werden mit bis zu 7500 Euro bestraft und Tierhalteverbote können ausgesprochen werden! Bitte um Kenntnisnahme



... da gehm wir hin!



Obervellach



# Großelternseminar

## „OMA, OPA! Heute komm`ich zu euch“

Referenten: Mag. a (FH) Romana Hauptmann,  
Mag. Harald Unterberger

- ☺ Auseinandersetzung mit der Rolle als Oma und Opa
- ☺ Neues aus der Entwicklungspsychologie
- ☺ Die ersten Lebensjahre begleiten und unterstützen
- ☺ Praktische Tipps zur Kommunikation, Hausübungs-  
begleitung und Gestaltung des Alltages
- ☺ Themen je nach Interesse und Bedarf

### WANN:

Freitag, 31. Jänner 2020  
von 14:00 bis 18:00 Uhr  
Folgetermine: 07., 21. und 28. Feber 2020

### WO:

Obervellach 32, FamilienJA-Beratungsraum

### KOSTEN:

€ 60,00 für alle 4 Module

### ANMELDUNG:

FamilienJA - Familienforum Mölltal  
☎ 04782 2511 (MO-DO 8:00-13:00 Uhr)  
familienja@rkm.at www.familienja.at



### Anmeldeschluss:

24. Jänner 2020 (mind. 8 TeilnehmerInnen)



LAND KÄRNTEN



Bundesministerin für Frauen,  
Familien und Jugend



Schulgemeindeverband Spittal a.d. Drau  
Geschäftsstelle

Egarterplatz 2, 9800 Spittal a.d. Drau

### Stellenausschreibung Reinigungskraft

Beim Schulgemeindeverband Spittal a. d. Drau gelangt voraussichtlich ab Anfang März 2020 eine Stelle im Reinigungsdienst an der Neuen Mittelschule Obervellach in Teilzeitbeschäftigung (Beschäftigungsausmaß 20 Wochenstunden) zur Besetzung.

BewerberInnen um diese Planstelle haben nachzuweisen:

- Der Verwendung entsprechende körperliche und geistige Eignung und
- eine der Verwendung entsprechende Beherrschung der deutschen Sprache in Wort und Schrift **sowie**
- die österreichische Staatsbürgerschaft oder unbeschränkter Zugang zum österreichischen Arbeitsmarkt

### Arbeitszeit:

Montag bis Freitag von 17.00 Uhr bis 21.00 Uhr (nach Bedarf auch flexible Arbeitszeiten, insbesondere bei Veranstaltungen und während der Schulferien).

Dem Bewerbungsschreiben sind folgende Unterlagen anzuschließen:

Lebenslauf mit Lichtbild, Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Zeugnisse und Nachweise über den bisherigen Schuf-, Bildungs- und Arbeitsweg sowie allfällige Dienst- und Kurszeugnisse und der Nachweis über den abgeleisteten Präsenz- oder Zivildienst bei männlichen Bewerbern.

### Entlohnung:

Das Monatsbruttogehalt für diese Stelle beträgt EUR 871,22 (Gehaltsklasse 2, Stellenwert 18; 20 Wochenstunden).

Auf das Dienstverhältnis finden die Bestimmungen des Kärntner Gemeindefachdienstgesetzes (K-GMG) Anwendung.

Für diesbezügliche Fragen steht das Gemeinde-Servicezentrum unter der Telefonnummer 0463/55 111 DW 350 zur Verfügung.

BewerberInnen, welche die in der Ausschreibung angeführten Voraussetzungen bis zum Dienstbeginn nicht erfüllen oder die erforderlichen Unterlagen nicht beibringen, werden in das Auswahlverfahren nicht einbezogen.

Bewerbungen können nur berücksichtigt werden, wenn diese mit allen angeführten Unterlagen bis spätestens **03.02.2020** beim Gemeinde-Servicezentrum, Gabelsbergerstraße 5/1, 9020 Klagenfurt am Wörthersee, eingelangt sind. Aufgrund der einfacheren Verarbeitung Ihrer Daten begrüßen wir es, wenn Sie sich per E-Mail bewerben ([personal@ktn.gde.at](mailto:personal@ktn.gde.at); Betreff: Schulgemeindeverband Spittal – Reinigungskraft NMS Obervellach).

Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass ein Ersatz allfälliger Reisekosten oder Aufwendungen im Hinblick auf die Teilnahme am Auswahlverfahren nicht möglich ist.

Die in der Bewerbung enthaltenen personenbezogenen Daten werden nur für jenes Verfahren herangezogen, bei dem Sie sich aktuell beworben haben. Anhand der Bewerbungsunterlagen wird geprüft, ob die geforderten Anstellungserfordernisse erfüllt werden und ob eine weitere Mitinbeziehung ins Verfahren möglich ist.

Spittal a.d. Drau, am 13.01.2020

Die Vorsitzende:

VzBgm. Karoline Taurer



## Stellenausschreibung für Ferialpraktikant(in)

Das Team vom Café Oberstbergmeisteramt\*\*\*\* sucht Verstärkung.

**Wir suchen eine(n) Ferialpraktikant(in)**

**im Juli/August/September 2020.**

Es kann ein Pflichtpraktikum für 1,2 oder 3 Monate absolviert werden.

Falls du Lust hast neue Erfahrungen zu sammeln, dann melde dich bei uns – wir freuen uns über deine Bewerbung.

Kontakt: Appartementhaus Oberstbergmeisteramt\*\*\*\*

OBMA Betriebs GmbH

Silvia Stranig

9821 Obervellach 58

0664/2413 128

mail: office@obma.at

[www.oberstbergmeisteramt.com](http://www.oberstbergmeisteramt.com)

[www.facebook.com/Appartementhaus Oberstbergmeisteramt](https://www.facebook.com/Appartementhaus-Oberstbergmeisteramt)



## VHS Kurse im Frühjahrssemester 2020 in Obervellach:

**Französisch für AnfängerInnen, A1, Beginn: 17.02.2020**

**Italienisch für Alltag und Urlaub, A1, Beginn: 18.02.2020**

**Englisch für AnfängerInnen, A1, Beginn: 20.02.2020**

**Gesundheitsgymnastik, Beginn: 26.02.2020**

Weitere Kurse im Bezirk Spittal finden Sie über den Online-Kursfinder auf [www.vhsktn.at](http://www.vhsktn.at) oder laden Sie sich das Kursbuch herunter. Anmeldungen sind ab sofort möglich.

### **Anmeldung und Information:**

Bezirksstelle Spittal an der Drau  
Mag.ª Felicitas Wachschütz  
050 477 7301, [vhs-spittal@vhs-ktn.at](mailto:vhs-spittal@vhs-ktn.at)

[www.vhsktn.at](http://www.vhsktn.at)

[www.facebook.com/volkshochschule](https://www.facebook.com/volkshochschule)



Lernstudio Liebhardt

Semslach 39

9821 Obervellach

0650 6673620

## Neueröffnung Lernstudio Liebhardt

Die richtige Adresse für:

- ✓ **Nachhilfe** und Lernförderung
- ✓ **Legasthenie- und Dyskalkulie-Training**
- ✓ **Business-Coaching Englisch und Französisch**
- ✓ **Englisch- und Französisch-Kurse** für Anfänger und Fortgeschrittene
- ✓ **Konversations-Kurse** zum Auffrischen und Ausbauen der Sprache

Anmeldungen bitte von 8:00 bis 12:30 oder 17:00 bis 18:00 Uhr

**Pacher**  
LANDHOTEL  
seit 1860

*Magic Dinner*

Benefizveranstaltung der Pfarre Obervellach

08. Februar 2020

Landhotel Pacher

Beginn 19:30 Uhr

3 Gänge Menü mit magischer Umrahmung

19:00 Come Together mit Aperitif

Tickets: € 40,-



Nähere Infos und Tickets bei  
Karin Scheriau & Daniela Osternig  
unter +43 (0) 650 70 38 776  
+43 (0) 676 55 88 645

*Dominik Pacher*  
MENTALISM



# Marktgemeinde Obervellach

- Gemeindeamt -

A-9821 Obervellach 21 - Bezirk Spittal an der Drau

## STELLENAUSSCHREIBUNG

**Bei der Marktgemeinde Obervellach gelangt mit 01. Juni 2020 eine Planstelle als Reinigungskraft für das Erlebnisbad Obervellach, in Teilzeitbeschäftigung (32 Wochenstunden), vorerst befristet bis 31. Mai 2021, zur Besetzung. Die Arbeitszeiten werden saisonbedingt flexibel gestaltet.**

Das Aufgabengebiet umfasst unter anderem:

- Reinigungsarbeiten
- Vertretung des Bademeisters
- Vertretung des Kassadienstes
- Anlagenbetreuung

BewerberInnen um diese Planstelle haben jedenfalls nachzuweisen:

- der Verwendung entsprechende körperliche und geistige Eignung
- die österreichische Staatsbürgerschaft oder unbeschränkter Zugang zum österreichischen Arbeitsmarkt

Da im Rahmen der Tätigkeit auch die Vertretung des/der BademeisterIn erforderlich ist, haben BewerberInnen einen Erste-Hilfe-Kurs im Ausmaß von 16 Stunden und der Verwendung entsprechende Schwimm- bzw. Retterausbildung bis spätestens Dienstbeginn vorzuweisen.

Erwünscht:

Abgeschlossene Ausbildung zum/zur BademeisterIn/Badewart bzw. die Bereitschaft zur Ablegung dieser Ausbildung, freundlicher Umgang mit Menschen, selbständiges Arbeiten, Flexibilität und Belastbarkeit, Teamfähigkeit sowie Kommunikationsfähigkeit, Bereitschaft zur beruflichen Weiterbildung und zur Leistung von Überstunden.

Dem Bewerbungsschreiben sind folgende Unterlagen (in Kopie) beizufügen: Anschreiben, Lebenslauf (mit Lichtbild, Telefonnummer und E-Mail-Adresse), Zeugnisse und Nachweise über den bisherigen Schul-, Bildungs- und Arbeitsweg, allfällige Dienst- und Kurszeugnisse, Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis bzw. Nachweis über den unbeschränkten Zugang zum österreichischen Arbeitsmarkt sowie der Nachweis über den abgelegten Präsenz- oder Zivildienst bei männlichen Bewerbern.

Entlohnung: Das Monatsbruttogehalt für diese Position (Gehaltsklasse 4, Stellenwert 24) beträgt für 32 Wochenstunden mindestens 1.560,43 Euro und erhöht sich entsprechend allfälliger anrechenbarer Vordienstzeiten (maximal 2 Jahre). Es wird darauf hingewiesen, dass auf das Dienstverhältnis die Bestimmungen des Kärntner Gemeindemitarbeiterinnengesetzes, K-GMG, anzuwenden sind. Für diesbezügliche Fragen steht das Gemeinde-Servicezentrum unter der Telefonnummer 0463/55 111 350 zur Verfügung.

Bewerbungen können nur berücksichtigt werden, wenn diese mit allen oben angeführten Unterlagen bis spätestens **Freitag, 14. Februar 2020** beim Gemeinde-Servicezentrum, Gabelsbergerstraße 5/1, 9020 Klagenfurt am Wörthersee, eingelangt sind. Aufgrund der einfacheren Verarbeitung Ihrer Daten begrüßen wir es, wenn Sie sich per E-Mail (personal@ktn.gde.at, Betreff: **Obervellach - Reinigungskraft**) bewerben.

Die Auswahl der BewerberInnen erfolgt nach Durchführung eines Auswahlverfahrens. BewerberInnen, welche die in der Ausschreibung angeführten Voraussetzungen nicht erfüllen oder die erforderlichen Unterlagen nicht beibringen, werden in das Auswahlverfahren nicht einbezogen.

*Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass ein Ersatz allfälliger Reisekosten oder Aufwendungen im Hinblick auf die Teilnahme am Auswahlverfahren nicht möglich ist.*

*Hinweis gemäß § 5 Abs. 2 Kärntner Landes - Gleichbehandlungsgesetz, i.d.g.F.: Bewerbungen von Frauen für die gegenständliche Planstelle sind besonders erwünscht, wenn der Anteil der Frauen im Wirkungsbereich der Dienstbehörde für die ausgeschriebene Verwendung (Einstufung) unter 50 Prozent liegt.*

*Personenbezogene Daten werden nur für jenes Verfahren herangezogen, bei dem Sie sich aktuell beworben haben. Anhand der Bewerbungsunterlagen wird geprüft, ob die geforderten Anstellungserfordernisse erfüllt werden und ob eine weitere Miteinbeziehung ins Verfahren möglich ist*

Obervellach, am 23. Jänner 2020

Die Bürgermeisterin:  
Anita Gössnitzer